EVERYDAY ENGLISH

I

M. SIMRE

MAG. PHIL.



KIRJASTUS "KOOL", TARTU

EVERYDAY ENGLISH

I

INGLISE KÕNEHARJUTUSTE KÄSIRAAMAT

KOOSTANUD JA SÕNASTIKUGA VARUSTANUD

M. SIMRE

TEINE TRÜKK



KIRJASTUS "KOOL", TARTU 1936

Est. A Bibliotheca sitatis 01535 1936 4009 2

J. Mällo trükk, Tartu.

THE FAMILY.

Miss Clark says:

My Christian name is Mary. My family name or surname is Clark. I live with my parents in a suburb of Manchester. We are a pretty large family, six in all — a sister, two brothers and myself. I am 19 (years of age) and am an undergraduate at the University of Manchester. During the term I live at Ashburne Hall, a University Hostel, but my holidays I generally spend with my parents. My sister Lily is 21. She graduated from Newnham College, last spring, and is looking for a post; it is so difficult to find one. My elder brother Frank is 17 and is taking his High School Certificate exams. Charles, my younger brother, attends Manchester Grammar School. My parents have been married for 23 years, after two years they will celebrate their silver wedding. My father is a business man, he is in the cotton trade, you know. My mother looks

after the household, and she has two maids to help her in the housekeeping. She has taken social welfare to her heart, and like most English ladies, she is a member of some Committee or other. She is always busy, either attending the Committee meetings, or paying visits to her friends, or receiving visitors in her home. You see, she does not take a great interest in the housekeeping, she is typically English in this respect. Foreigners often say of the English: "English food is not good, but the mistress of the house has more spare time." My mother is 44 years old, but she does not look her age, she looks much younger, and is very charming, as many elderly English ladies are. She is not very economical and likes to show hospitality. All friends and acquaintances are welcome in our house.

I have also quite a number of other relatives (or relations). My two grandmothers are still alive, but one of my grandfathers died two years ago. Now my grandmother is a widow. She is in excellent health, though she is over 80. I have three uncles, two aunts, and nine cousins. Aunt Ethel has three children, two sons and a daughter. Aunt Hilda has remained single, she is an

4

old maid; she is 47 years old. Uncle George lives in Canada, and I have not seen much of him. He has no family (no children). Uncle Alexander has six children, four boys and two girls; the youngest child, Maggie, is still a baby, she is only nine months old. I am very fond of her, because she looks so fat and rosy.

Uncle Godfrey has also remained unmarried, he is a **bachelor**, but he is not very old, he may marry some day. My elder sister Lily is also unmarried, so, you see, I have neither **nephews** nor **nieces**. In case she marries, her **husband** will be my brother-**in-law**, and I shall be her husband's sister-in-law. When I shall marry, my husband's father will be my father-in-law and his **wife** my mother-in-law. I shall be their daughter-in-law.

I have two godfathers and two godmothers and they have given me silver mugs as christening presents. My cousin Maggie's baptism took place at our parish-church only a few months ago, and my sister Lily acted as godmother. I have been confirmed; my confirmation took place when I was 14. My sister Lily was confirmed in our parish-church at the age of 15.

Tõlkeharjutus.

- 1. Minu perekonnanimi on
- 2. Minu eesnimi on
- 3. Meie oleme kaunis suur perekond, kokku 7.
- Ma lõpetasin Tartu Ülikooli möödunud sügisel.
- 5. On väga raske leida kohta.
- Minu õde käib algkoolis (Elementary School).
- 7. Pr. Brown ei näe välja nii vana, kui ta on.
- 8. Ta on väga võluv.
- 9. Ma armastan osutada külalislahkust.
- 10. On teil palju sõpru ja tuttavaid?
- 11. Tere tulemast meie majas!
- 12. Minu ämm on hea tervise juures.
- Minu vennatütre varrud olid mõni päev tagasi.
- 14. Onu George on vanapoiss.
- Tädi Anna on ka jäänud üksikuks, ta on vanatüdruk.
- 16. Mul ei ole vennapoegi.
- 17. Mul on 3 onulast.
- 18. Mu onupoeg George on 17 aastat vana.

Engagement and Marriage.

A Dialogue.

Miss Thomson: Do you know, Mary, that my brother is going to be married.

Miss Clark: No, I have not heard the news. How long has he been engaged? To whom

is he engaged?

Miss T.: He is going to marry Miss Wood.

- Miss C.: They have not been in love with each other for a long time, I suppose?
- Miss T.: No, they got engaged about a month ago. It's only about three months since they first met.
- Miss C.: Mr. Thomson **fell in love** with her at first sight, didn't he?

Miss T.: Yes, I think so.

- Miss C.: Was there any difficulty in getting Mr. Wood's consent?
- Miss T.: No difficulty whatever. Mr. Wood is very fond of my brother, and he gave his consent readily.
- Miss C.: What do you think of your future sister-in-law?

Miss T.: I rather like her. She is very charming. Miss C.: When is the wedding to take place?

- Miss T.: The day is not yet fixed. But they will be married in our parish-church. The banns (of marriage) will be published for the first time Sunday fortnight.
- Miss C.: Where is the wedding-breakfast to be given?
- Miss T.: I think at the bride's home. Their house is pretty large, you know. They can accommodate 100 guests, I am sure.
- Miss C.: Will there be so many weddingguests?
- Miss T.: Yes, I think so. All the relations and many friends will be **invited**, about a hundred persons in all.
- Miss C.: Oh, but what a huge wedding-cake there will be. Just imagine, 100 persons and everybody must have a piece of it.
- Miss T.: Yes, the cake will have to be pretty large. There will be some trouble in making it. The wedding will be celebrated in grand style — there will be speeches made and toasts given.
 - Miss C.: Where will the newly-married couple spend their honeymoon?
 - Miss T.: I think they'll go to Italy or to France, abroad anyhow.

8

Questions.

- 1. To whom is Mr. Thomson engaged?
- 2. Have they been in love for a long time?
- 3. Did Miss Wood's father give his consent easily?
- 4. How many wedding-guests will there be?
- 5. Will the wedding take place at night?
- 6. How large must the wedding-cake be?
- 7. Can you make a speech?
- 8. When are toasts given?
- 9. When are speeches made?
- 10. Is it very easy to make a huge weddingcake?

Age.

If I want to know Mr. Brown's age, I ask: "How old is Mr. Brown?" or "What is his age?" or "What age is Mr. Brown?" The answer may be: "He is 25 years old", or "He is 25 (years of age)."

To the question: "When is your birthday?" I reply "It is on the 25th of February." On my birthday I receive the good wishes of my friends and relatives. They wish me: "Many happy returns of the day," and I reply: "Thank you."

Mrs. Brown is a middle-aged lady, though she does not look her age. "How old would you take her to be?" — "I should put her about thirty." — "Oh no! she is getting on for forty!" "I say! I never knew she was so old! I wish I looked as young at her age." — "She does look charming. She was a beauty in her youth."

My sister Lily is 21 years old, she is of age, and has a vote at the elections. In England every man or woman who is 21 years old has a vote at the elections (for Parliament). I am under age, being only 19, so I have no vote.

My uncle George is 32, he is in his prime and enjoys the best years of manhood.

Childhood is supposed to be the happiest time, for usually those days are happy and careless.

I dislike old age and wish I would never grow old, but one cannot help it. Do you know the riddle: "What is everything doing at the same time?" and the answer: "Growing older." When a man becomes old, he grows feeble (or weak). As a rule English people live long and they look rather strong in their old age. It is quite common that men of 60 play tennis or hockey. They try to take plenty of **physical** exercise and that keeps them **youthful**, fresh, and **healthy**.

Exercise.

- 1. The periods in the life of Man are:
- 2. Lily is age, being 21 years old.
- 3. She has a at the elections.
- 4. The usual birthday wish is: ".....
- 5. The reply: ".....
- 6. My aunt Elizabeth is 35, she is aged.
- 7. When a man becomes old, he grows ---.
- 8. I take plenty of physical -.
- 9. Mrs. Clark is an elderly lady, but she looks very —.
- 10. She was a beauty in her -.

An English House.

Now I am going to describe to you a typical English house.

It is situated at Meldreth, a small village near Cambridge and is a fine old-fashioned building. Its outward appearance is not very splendid, but the interior is very comfortable. It is built of bricks, not timber (as most of our Estonian houses are). Its roof is pointed and



The house of Mr. and Mrs. Woods at Meldreth. The façade with the dog on the doorstep.

is covered with grey slates (there are very few **iron-plate** roofs in England). On the top of the roof there are three **chimneys**.

The house is surrounded by a garden or gardens, for there are a front-garden, two rosegardens, an orchard, and a kitchen-garden. The front-garden contains bushes and flowers and a beautiful soft lawn, and a part of it is a rosegarden. The back garden is entirely a rosegarden. There you can find hundreds of roses of different shades and colours. The garden looks like a fairy-tale, when the roses are in **blossom**. In the kitchen-garden they grow vegetables, such as radishes, cabbages, peas, etc. At the back, of the house there is also a tennis lawn. The frontgarden is surrounded by an iron railing, and a fence encloses the back-garden.

The lady of the house is very charming and likes to show hospitality. Let us go and pay her a visit, for I know her **personally**.



A labourer's cottage at Meldreth. The thatched roof makes the cottage look very picturesque, and is typical of a labourer's cottage.

I approach the front-door. I wish to ring the bell, but I notice there is no bell, only a brass knocker. I give a rap with the knocker and the house-maid opens the door. I ask: "Is Mrs. Woods at home?" She answers: "Yes, madam," and ushers me into the drawing-room.

While I am waiting for my **hostess's** arrival, I look about me in the room. I see a beautiful soft Indian **carpet** on the floor. It is so large that it covers the whole floor. Then I notice the



An English drawing-room. The house is situated at Richmond, London.

fire-place with the looking-glass over it, and a clock, several picture-frames with pictures, and some knick-knacks on the mantelpiece. The furniture is solid mahogany. There are two

tables and a writing-desk, several chairs with cushions on them, a sofa, and a couch. On one of the tables there is a modern wireless set.

As it is tea-time (half-past four in the afternoon), Mrs. Woods asks me to have tea with her. She rings the bell and the maid brings the tea things into the drawing-room. You see, the English usually have tea in the drawing-room, not in the dining-room, where all the other meals are taken.

After tea, I ask Mrs. Woods to show me over her house. She says: "With pleasure," and takes me at once to the adjoining room; it is the dining-room and next to it is the kitchen. Like most English houses, hers has two stories — the ground-floor and the first floor. On the groundfloor are: the hall, the drawing-room, the study, the dining-room, and the kitchen. On the first floor are the bedrooms, the bathroom, the nursery, and the maids' rooms.

You have seen the drawing-room already. Now let us step into the dining-room. The furniture is dark oak; you notice two side-boards, a large round table, several upholstered chairs, and a cottage piano.

The study contains bookcases, bookshelves,

and a grand (piano). It is the largest room in the house and is used as a concert room at parties, so the hostess tells me.

All the windows are hung with curtains. There are also flower-pots on the window-sills and vases on the tables. The windows are not very large and trees near the house shade the windows, so that the rooms on the ground-floor look rather dark.

Now let us go back to the hall, from which a staircase leads to the upper story. First let us enter the bathroom. It is not very large, but comfortable. There are hot water and cold water taps, a bath, a towel rail, and a looking-glass in it.

There are three bedrooms in all, but they are all **furnished** in the same way. The beds are very large and are placed in the **centre** of the room. Each bed **contains:** a mattress, a **pillow**, two **sheets**, one or two woollen **blankets** or an **eider-down**. Besides the bed there are in a bedroom: a nighttable, a washstand, a **wardrobe**, a **chest of drawers**, very often also a writing-desk, and some chairs with cushions on them.

Though the house is old, there is much modern comfort in the household. To begin with, there is an electric installation. All the rooms are lighted by electricity, (electric) bulbs are to be seen even in the cellar and in the attics. In the kitchen you can find a gas stove and an electric stove for cooking. Water is also laid on. There is the telephone, of course, for it saves much time and is indispensable in a modern house. Every room contains a fire-place, but, besides, there is also central heating. In most English houses they have no central heating, but only fire-places. Stoves for heating purposes are unknown in England.

Questions.

- 1. How many stories has a typical English house?
- 2. What are they called?
- What rooms are there (a) on the ground floor? (b) on the first floor?
- 4. What is the house surrounded by?
- 5. What pieces of furniture are there (a) in a drawing-room? (b) in a bedroom?
- 6. What are stoves in England used for?
 - 7. Can we see a stove in an English room?
 - 8. What have they for heating purposes?
 - 9. Is there a fire-place in your room?

- 10. Where is the house you live in situated?
- 11. Is your house built of bricks or timber?
- 12. How many rooms have you and what are they called?
- 13. What pieces of furniture are there in your dining-room?
- 14. Is there an electric installation in your house?

Tõlkeharjutus.

- 1. Minu maja asetseb Aia tänavas.
- 2. Ta on ilus ehitis.
- 3. Ma elan alumisel korral.
- Mul on viis tuba, nimelt võõrastetuba, söögituba, 2 magamistuba, vannituba ja köök.
- 5. Trepp viib ülemisele korrale.
- 6. Kes elab ülemisel korral?
- Meie võõrastetoas on lauad, sohva, toolid, klaver ja raadio.
- 8. Vaip katab põrandat.
- Inglise majas on kõik põrandad vaipadega kaetud.
- 10. Ahjud on tundmatud Inglismaal.
- 11. Kamin kütab tuba.

- 12. Kas on selles majas keskküte?
- 13. Meie majas on palju moodset mugavust.
- 14. Meil on veevärk sees, keskküte ja elektrisisseseade.

Housework.

What the housemaid does in the morning.

She gets up rather early, about six or halfpast six in the morning. She goes downstairs to the ground-floor and tidies up the hall, the drawing-room and the dining-room. She sweeps the carpets with a carpet-sweeper and dusts the rooms. On Saturdays she scrubs the floors and vacuums the rooms. She sweeps the walls and the ceiling. Sometimes a charwoman comes to scrub the floors.

At a quarter past seven the housemaid calls (or wakes) the members of the family. She **knocks** at the door of the bedroom and says: "A quarter past seven." After breakfast she makes the beds and tidies up the bed-rooms and the bath-room.

What the cook does in the kitchen.

She cooks the meals. She turns on the hot water tap and lets the water run. She lights

the gas and turns it high (low). She puts a kettle on the gas-stove to boil. She turns out the gasfire. She goes to the scullery and washes up at the sink. She cleans the knives. When she leaves the kitchen, she switches off the light. She likes cleanliness and her kitchen always looks nice and tidy.

Tõlkeharjutus.

- Hommikul ma teen voodid ja koristan toad.
- 2. Ma pühin põrandaid ja tolmutan tube.
- 3. Mul ei ole tolmuimejat.
- Minu ema äratab mind hommikul kell ³/₄7.
- 5. Kokk valmistab toitu.
- 6. Inglise köögis on tavaliselt gaasipliit.
- Meie köögis on 2 kraani, üks külma, teine sooja vee jaoks.
- 8. See tuba on väga puhas ja korras.
- 9. Ma armastan puhtust.
- Ärge unustage kustutamast tuld (valgust)!

Food and Meals.

The English, as a rule, take four meals a day. The first meal is called **breakfast**; it is

about 8 or 9 in the morning. The second meal, lunch, is in the middle of the day. About 4 or 5 in the afternoon tea is served. The last meal on weekdays is dinner, about 7 or 8 in the evening. On Sundays dinner is at 1 o'clock and a cold supper is served at 8 in the evening.

The English begin their working-day with a substantial breakfast. In most English households porridge is served every morning. Besides this bacon, fried fish, fried sausages, boiled eggs, and poached eggs are very common on the breakfast-table. Bread and butter, (orange) marmalade, and toast are never missing at breakfast. Tea or coffee are drunk in the morning, but tea is the prevailing drink.

Lunch very often is a cold meal. It may consist of cold meat which has remained over from the dinner of the **previous** day. With cold **beef**, mutton, **pork**, or lamb, are served hot **potatoes** (boiled, or fried, or **mashed**), and vegetables, such as peas, cabbage, **carrots**, **cauliflower**, and **onions**. As second **course**, pudding, or **pie**, or **tart** is served. Cheese, with bread and butter, comes after the sweet course and **concludes** the lunch.

The principal meal is dinner. It is the

custom to appear at it in evening-dress. All the members of the family dress for dinner, even when no guests are expected.

One night, while staying with my friends the Thomsons in Edinburgh, we were invited to dinner at Miss Madeley's. We drove in Professor Thomson's **car** and got there about a quarter to eight. The maid showed us in. The hostess welcomed us and introduced me to the two other guests. At eight o'clock the gong was heard, and we went into the dining-room. The hostess sat at the head of the table.

The table was beautifully laid. White embroidered mats and rose bunches in china vases adorned the polished mahogany dinnertable. There were also silver forks, knives, and spoons on the table. The crockery was pure Old English earthenware. All the plates and dishes looked very solid. The cruet and saltcellar were of rock crystal, the pepper and mustard pots were also of crystal, I suppose, as well as the decanter with lemonade.

A clear soup opened the meal. Then came fish — fried salmon with lettuce. After this a leg of mutton was served as the third course. Potatoes, green peas, and cauliflower were also offered. The fourth course was fruit salad and cream. Wine and lemonade were drunk at the dinner. A piece of Cheddar cheese concluded the dinner.

When the dinner was over, the ladies retired to the drawing-room, and the gentlemen remained in the dining-room. The ladies had a cup of coffee and smoked cigarettes.

About half an hour later the gentlemen joined the ladies in the drawing-room. Then the party started to play cards. We had much fun in playing different games, and everybody enjoyed himself very much indeed. All the time we could listen to the wireless, for there was a wireless set in the drawing-room. At 11 p. m. we said good-bye to the hostess and drove home.

Exercise.

- 1. The names of the meals are:
- 2. The English have a breakfast.
- 3. They have for breakfast:
- 4. The prevailing drink is —.
- 5. Lunch consists of:.....
- 6. I know the following vegetables:
- 7. A piece of cheese the lunch.
- 8. It is customary to appear at dinner in -.

- 9. Dinner is the meal.
- 10. When we enter the room, the hostess us.
- 11. If there are people, whom I do not know, the hostess — me to them.
- 12. On a dinner-table there are:
- 13. There are usually three at dinner.
- 14. After dinner, the ladies retire to the ----.
- 15. Afterwards the gentlemen the ladies.

At Table.

At the breakfast-table.

- Miss Brown: Come (along) to breakfast. The table's laid and breakfast is **ready**. The maid is just bringing in the tea. Shall I **pour** out?
- Miss Clark: Yes, please.
- Miss B.: Do you take milk and sugar?
- Miss C.: Just a little milk and one lump of sugar, please.
- Miss B.: Perhaps you'd better add the milk yourself. Here is the milk jug.

Miss C.: Thank you.

Miss B.: May I give you some bacon and sausage, or would you like poached eggs?

24

Miss C.: Bacon, please.

- Miss B.: Would you mind passing me the sugarbasin, please. — Thank you.
- Miss C.: May I trouble you for another cup of tea.
- Miss B.: Take some marmalade, please, it is home made, or would you like honey?

Miss C.: Thank you, I've finished.

Miss B.: I hope you've had enough.

Miss C.: I've really made a very good breakfast.

At afternoon tea.

Hostess: What will you have (or take), tea or coffee?

Guest: Tea, please.

- H.: Indian tea or China tea?
- G.: Indian tea, please.
- H.: Will you take some bread and butter or sandwiches with your tea? We have cucumber, tomato and ham sandwiches.
- G.: I don't mind which.
- H.: May I send you some cakes, Miss Clark?
- G.: Yes, please. They look very attractive (or appetizing).
- H.: May I offer you another cup of tea?

- G.: Thank you, I think I will trouble you for another cup.
- H.: Any biscuits? We have very nice chocolate biscuits.
- G.: No more, thank you.
- H.: I am afraid you have made a very poor meal.
- G.: No, thank you, I have done very well (or I've made an excellent meal).

Phrases used at meals.

May I trouble you for the salt, please?

Would you mind passing me the decanter, please?

Kindly pass the mustard.

May I pass you the vinegar?

May I send you some cream?

The reply is:

Thank you or thanks, or: Much obliged (to you). Won't you **help yourself** to some lemonade? — Thank you, I will take some, or: No, thank you,

I've had enough.

Tõlkeharjutus.

- Kas te võtate suhkrut ja piima kohvi juurde? — Jah, palun!
- 2. Kas te oleksite nii lahke (ega te pane pahaks) ja ulataksite mulle leiba!

26

- Veel midagi? Ei, tänan, ma olen lõpetanud.
- 4. Mida te soovite, kas teed või kohvi?
- 5. Tass kohvi, palun!
- 6. Kas ma tohin teile ulatada võileibu?
- 7. Kas te soovite juustu- või kurgivõileiba?
- 8. Tänan, ükskõik milline.
- Kas ma tohin teile pakkuda veel ühe tassi kohvi?
- 10. Võtke ise piima ja suhkrut!
- 11. Ma kardan, et olete väga vähe söönud.
- 12. Ei, tänan, mul oli suurepärane sööming.

Toilet.

Mrs. Clark says:

I get up every morning at a quarter past seven, either the alarm rings or the maid calls me. I put on my dressing-gown and my slippers, and hurry to the bathroom. I take a luke-warm bath every morning. After this I go back to the bedroom and begin to dress. Then I sit down on a cane chair and put on my stockings (silk or Lisle stockings) and shoes. I usually wear brown low-heeled shoes in the street. In the afternoon, when I go to a party, I wear highheeled **patent leather** shoes. At a dance I wear **brocade** or silk **pumps**. Lastly I put on my frock (or dress) and my dressing-jacket on top of it. I go to the toilet-table, comb my hair and make up my face. I use cold-cream and (face) powder. I never paint my face, as some women do. I take plenty of open air exercise, and that keeps my complexion fresh and youthful.

I dress according to the season in light or heavy materials, more or less elegantly, in dark or light-coloured frocks.

On the dressing-table I have a comb, a hairbrush, a powder-box, some bottles of scent, a bottle of nail-polish, a tube of cold-cream, etc. In the drawers below, I keep clean linen, handkerchiefs, collars, chemises, etc.

When my linen and underwear are soiled, I have them washed by the laundress (or washerwoman). She hangs the linen on the line to dry, then she mangles and irons it. Collars, cuffs, and shirt-fronts are starched before being ironed, for they have to be stiff.

I keep my **clothes** in a wardrobe, which is in the corner of my bedroom.

When out for a walk, I usually wear a coat

(silk, woolien or a **fur** coat according to the season). When it rains, I take an **umbrella**, and wear a **mackintosh** and **waterproof** goloshes over my shoes, or Wellington boots. At a ball (or dance) I wear an evening-frock (without sleeves) and kid or silk gloves.

Mr. Clark says:

The maid calls me every morning at 8.30. I jump out of bed and go to the bathroom. I turn on the cold water tap and the hot water tap. While the water is running into the bath, I shave. For shaving I use a safety-razor and shaving-soap. After shaving I take my bath. I dry myself, put on my dressing-gown and go back to the bedroom to dress. I put on my pants, my trousers, my socks, and my slippers. I wear also a day-shirt and fasten a collar to it and tie on a silk tie. Lastly I put on my waistcoat and my coat.

When out for a walk, I wear shoes or boots, an overcoat, a hat, and I carry a walking-stick.

I do not buy ready-made clothes, but have them made by a tailor. He only makes to measure. My wife buys most of her frocks ready-made because they are cheaper. Very rarely she has them made. Her frocks are made of different materials: wool, half-wool, cotton, linen, silk, velvet, etc. On the whole, my wife dresses very tastefully. She has some very smart frocks, and very fashionable, too! Her friend, Mrs. White, dresses negligently, she does not care for elegant frocks.

As a rule, I take half an hour to dress; but when in a hurry, I dress in 10 minutes. How long do you take to dress?

At night, I go to my bedroom, undress, put on my pyjamas or night shirt, and go to bed. Sometimes I read for an hour before I switch off the light; but when I am very tired I go to sleep at once

Questions.

- 1. What do you do at night, when you are tired?
- 2. Does it take you long to go to sleep?
- 3. Who wakes you in the morning?
- 4. Name all the things you put on!
- 5. What kind of shoes does Mrs. Brown wear?
- 6. Do you like high-heeled shoes?
- 7. What things are there on a dressing-table?
- 8. Where do you keep your a) clothes?b) linen?

- 9. What does the laundress do with the linen?
- 10. What do you wear, when it rains?
- 11. What does Mrs. Brown wear at a ball?
- 12. Does Mr. Brown buy his clothes readymade?
- 13. How long do you take to dress?
- 14. How does Mrs. Brown dress?

The Human Body.

The human body consists of the head, the trunk, and the limbs.

The head is covered with hair. I have fair (or light) hair; my sister Lily has dark hair, she is also dark in complexion. My father has also dark hair, but my mother is fair. Aunt Ethel has red hair, and uncle Alexander's hair is quite black. Grandfather's hair has grown white like snow, and my granny's hair is grey.

The parts of the face are: the eyes, the ears, the nose, the mouth with the lips, the cheeks, the chin, the forehead, and the **temples**. We see with our eyes. We have a right eye and a left eye. The eye consists of the eyebrows, the eye-ball, and the eye-lids with the eye-lashes. Some people cannot see, they are **blind.** A friend of mine does not see well, he is short-sighted, so he has to wear spectacles (or glasses).

The ear is the organ of hearing. Those who cannot hear are **deaf**. I can hear well. I can **listen** to the **music** and the songs of birds. Can you hear well?

We eat and speak with our mouth. In the mouth there are the **teeth** and the **tongue**. When I am well, my tongue is red or pink; when I am unwell, it is **coated**. The mouth has two lips: the **upper** lip and the **lower** lip.

We smell with our nose. Sometimes, when I have a cold in my head, I cannot smell.

The neck connects the head with the trunk. The fore-part of the neck is called throat. I catch cold very easily, and then I have a sore throat for some days. The shoulders are on both sides of the neck.

The trunk comprises the back, the chest, and the belly. In the chest there are the lungs and the heart. I have strong lungs, but my cousin Mary has weak lungs, she is afraid she might catch consumption.

The limbs are the two arms and legs. The elbow, the wrist, and the hand are parts of the

arm. When the hand is clenched, it is called fist. Each hand has five fingers, and nails on the finger-tips. The knee, the ankle, and the foot are parts of the leg. We walk with our legs, and we work with our arms. I sprained my ankle the other day, and now I cannot walk, it hurts so.

The bones form the skeleton, which is covered with flesh, muscles, and skin. Some parts of the body are very delicate, and we must be careful not to injure them.

The five senses are: sight, hearing, smell, taste, and touch or feeling.

Questions.

- 1. What is the head covered with?
- 2. What colour is the hair on the head?
- 3. Have you fair hair?
- 4. Name the parts of the face!
- 5. What is inside the mouth?
- 6. What do we smell with?
- 7. What does the trunk comprise?
- 8. Have you ever sprained your ankle?
- 9. Can you smell well when you have a cold in your head?
- 10. What is a clenched hand called?
- 11. Is it pleasant to have a sore throat?
- 12. Tell me the names of the five senses!

Bodily Defects and Illness.

1 What's the matter with him? He's lame in one leg and has to go on crutches. He's a cripple.

1

He's short-sighted and has to wear spectacles. He's blind in one eye.

He cannot hear well, he's half deaf.

He's gone out of his mind (mad) and will have to be put in an asylum.

He was operated on for appendicitis the other day and is very seriously ill.

He has an awful toothache. He has a hollow or decayed tooth. He must go to the dentist's and have it out.

The number of diseases is very great; some are serious, others are light; some are contagious, or infectious. Contagious diseases are cholera, typhoid fever, and small-pox. Children's diseases, such as scarlet fever, measles, diphtheria, and whooping-cough, are also infectious. In case somebody catches an infectious disease, he must be isolated from other people. Very often he is taken to a hospital or infirmary. There the nurses and doctors take good care of him. The doctor feels the patient's pulse and prescribes medicine.

34

Very often people neglect a slight illness, like a sore throat or a cold in the head; they think: "Oh, it's nothing, it will pass!" But you must never do so, for by neglecting a slight disease, you may catch a serious illness, like bronchitis or pneumonia. In case you do not feel quite well, remain indoors, or even keep in bed for some time. To avoid serious illness, it is better to consult a doctor at once.

Tõlkeharjutus.

- 1. Hr. Clark on väga lühikese nägemisega, ta peab kandma prille.
- 2. Ma ei kanna prille, mul on head silmad.
- Mind opereeriti pimesoole pärast möödunud aastal.
- 4. Kui teil on hambavalu, siis peate minema hambaarsti juurde.
- 5. Nakkushaiguste arv on väga suur.
- Lastehaigused, nagu sarlakid, leetrid, läkaköha — on kõik nakatavad.
- Haige eraldatakse teistest perekonnaliikmeist.
- Ma olen vähe külmetunud; mul on nohu, peavalu ja hääl ära.

- 9. Teie peate olema väga ettevaatlik, võite kergesti saada kopsupõletiku.
- 10. Jah, ma arvan, ma jään voodisse mõneks päevaks.

Phrases about Health.

Mr. Richardson:

Mr. Brown:

- (Mr. Brown is quite well.)
- I am quite well, thank you.

How are you?

How are you getting on?

I hope you are well?

Do you feel well?

How is your mother? Clark, etc.) How is Mrs. Brown She has been ill, but getting on?

Very well, thank you. I am quite well pretty well — fairly well, thanks.

Yes, I am quite well. And how are you? Thank you, she (he) (brother, sister, Mr. is quite well (in excellent health).

> now she is a little better.

What a pity, poor lady! I hope she will recover soon!

(Mr. Brown catches cold.)

Mr. R.:

Mr. B.:

You look rather depressed (out of sorts) this afternoon, what's the matter with you? I have a headache. Do you feel better now? No, I am still suffering a great deal. I am very sorry to hear Oh, it is nothing, it you don't feel well. will pass! I hope it will not be anything serious. Let me feel your pulse. You are feverish, you should consult a doctor at once.

Do you feel better to- Just a little bit better; day? the headache is not so bad, but I have a cold in my head. But you look wonderfully well. My looks belie me. I hope to-morrow you will be quite yourself again. Let's hope so. The chief thing is: Cheer up! Don't lose courage!

Tõlkeharjutus.

- 1. Kuidas käsi käib, prl. Thomson?
- 2. Ma olen päris terve, tänan.
- 3. Kuidas elab teie sõbranna, prl. Wood?
- 4. Ta on parima tervise juures.
- 5. Teie olete täna väga rõhutud, hr. Richardson, mis teil viga on?
- 6. Ah, mitte midagi tõsist, ainult väike peavalu.
- 7. Ma loodan, et see möödub pea.
- Teil on sageli peavalu, kas te ei pöörduks arsti poole.

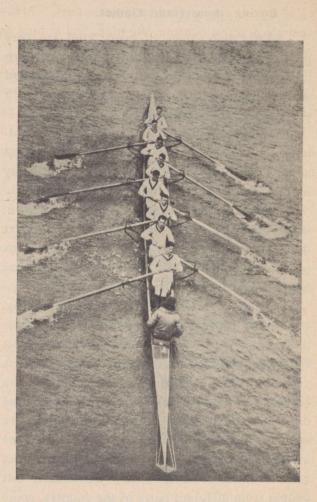
Sports and Games.

Sports and games of every kind are very popular in England. There is hardly a branch of sport in which England has not produced world champions. There is hardly a game, which the English do not play.

The most popular games are cricket, football, and tennis. Every school has its Cricket and Football Clubs, and matches are held many times a year. Many people play also golf.

Tennis is played by ladies and gentlemen, young and old alike. It is played on a court (hard court or lawn) divided half-way by means of a net. Rubber balls covered with felt, and rackets are used in playing tennis.

Various forms of athletics, such as running, swimming, rowing, and jumping are also practised. The greatest boat-race takes place between the Universities of Oxford and Cambridge. It is rowed on the Thames, near London, on the second Saturday before Easter. Men from the different colleges of their Universities are specially trained for this race, and finally nine are chosen to compete. The Boat Race excites great interest, and not only Londoners, but people from different parts of the country, come to witness the race.



Oxfordmen on the river during the boat-race.

Boxing is a very popular sport. Many people practise hunting, shooting, and fishing as their hobbies.

Horse-racing enjoys great popularity and goes on all the year round. The most famous horse-race is the Derby. It is held in May or June on the so called Epsom Downs, about 16 miles to the South of London. Derby Day is a great holiday. People pour out in crowds to see it. Among the crowds you can find people belonging to the different classes of society. His Majesty the King and many members of the Royal Family are present. Indian princes in their national costumes adorned with gold and jewels, ladies of the aristocracy dressed in the latest novelties of the season, crowds of foreigners from different parts of the world, all these form a beautiful back-ground, and make the large racing-field very picturesque.

The English have also got mechanical sports, as cycling, motor-racing, and aviation.

Sometimes when they get snow and frost in winter, they skate, ski, and toboggan.

Sport is an **essential** part of an Englishman's daily life, and there is hardly an Englishman who does not practise sport in some form or other. Plenty of open-air exercise makes them strong and healthy, and that is why Englishmen live so long and look youthful even in their old age.

Exercise.

- 1. The most popular games in England are:.....
 - 2. are held many times a year.
 - 3. Tennis is played on
 - 4. Various forms of athletics are:
 - 5. The greatest boat-race takes place between.....
 - 6. The boat-race excites great —.
 - Many people practise hunting and fishing as their —.
 - 8. The most famous horse-race is the ---.
 - 9. It is held on
- 10. Among the lookers-on you can see
- 11. Mechanical sports are:.....
- 12. Winter sports are:

The Seasons.

There are four seasons in a year; they are called spring, summer, autumn, and winter.

Spring is a lovely season. It is the loveliest season in England. Then the days become longer, and the weather grows warmer. Nature awakens from its winter-sleep. New life flows into the trees and they put forth buds and new leaves; soon the trees begin to blossom. The orchards look very beautiful at the end of the spring, when the apple-trees and pear-trees are covered with white and pink blossoms. The forests grow green again, and many wild flowers begin to bloom. Migratory birds come back from warmer countries. The thrush, the nightingale, the swallow, and the cuckoo sing in the green trees. The sky is blue and cloudless. Early spring showers begin to fall and make the corn and the vegetables grow. The farmer works in his field, he tills the soil and sows the seed.

In summer the weather gets warmer still. Sometimes the heat is very great and the air grows sultry. Then people are very hot and tired, especially those who have to live and work in towns. Plants too look tired and thirsty, they all long for rain. Everyone is glad when at last clouds appear in the sky and big drops of rain begin to fall. Sometimes there comes a thunderstorm. Then the wind is very strong, and it thunders and lightens. When the thunderstorm is over, the air is much fresher, and the plants look so glad and strong again. In hot weather, it is very pleasant to bathe in running water. I very often take a bathe, for I live quite close to the river Cam. Some people, however, go to a bathing establishment.

By the end of summer many fruits and berries get ripe, such as cherries, strawberries, raspberries, gooseberries, and blackberries. The corn too becomes ripe and looks quite yellow, and the harvest begins.

In England the time between July 22 and August 23 is called the 'silly season'.

During these days the social life of London dies out — no parties, no dances, no receptions in this interval. The West End of London looks empty and deserted. The shutters of stately mansions are closed, for the aristocracy have left for the country, the seaside, or abroad.

Autumn is the harvest-time. Then the fruits, such as apples, pears, plums, and cherries are **plucked** in the orchards and the **crops** are gathered in. The weather grows colder, and the wind stronger. The leaves of the trees change colour, and the **foliage** in the woods turns yellow and red. For a short time the woods look very beautiful, but then the leaves die and fall to the ground. By the end of the autumn the trees look quite bare and leafless. It rains very often, and the days are quite dull and grey. The sky is covered with grey clouds, and we very rarely see the sun. The days are very short, and the nights long. Migratory birds fly away to warmer countries. The woods are so empty and quiet. The birds no longer sing in the trees, only the cold wind howls among the trees.

When autumn is over, winter sets in. The sun rises very late in winter and sets very early. The weather is often very bad. As a rule, there is not much snow in England, but occasionally snow falls and some days are even very cold. Very often it rains, at other times there is a fog or a mist or a frost. When it is very cold, and the rivers and ponds are frozen (but that does not happen in England every winter!), the children are very glad for they can skate, ski, and toboggan.

The Estonian winter is much colder than the English winter, and the snow does not **melt** when it falls on the ground. For about three months in Estonia the ground is covered with snow. Then the roads are fit for riding in a sledge drawn by horses.

When I wish to know the temperature, I consult the thermometer. It shows the variations of temperature. In England Fahrenheit's thermometer is used.

When I wish to know what sort of weather we shall have to-morrow, I consult the barometer.

There are weather **forecasts** in all daily papers.

Tõlkeharjutus.

- 1. Kevadel loodus ärkab talveunest.
- Puud ajavad välja väikesed pungad ja lilled hakkavad õitsema.
- 3. Rändlinnud tulevad tagasi soojalt maalt.
- 4. Talumees harib maad ja külvab seemet.
- 5. Suvel on õhk sageli päris lämmastav.
- 6. Taimed igatsevad vihma järele.
- Pärast äikestormi on õhk värskem ja ilm jahedam.
- 8. Ma sageli suplen jões.
- 9. Maasikad, vaarikad ja tikerberid valmivad suvel.
- Kesksuvel on Londoni seltskondlik elu surnud.

- 11. Toredad elamud on tühjad ja mahajäetud.
- Sügisel lehestik muutub kollaseks ja punaseks.
- 13. Sügise lõpul on puud lehita ja paljad.
- 14. Tuul puhub ja ulub metsas.
- Tavaliselt Inglismaal ei ole talvel palju lund ega külma.
- 16. Meie talv on palju külmem.
- 17. Me sõidame saaniga mööda maanteed.
- 18. Lapsed suusatavad, uisutavad ja kelgutavad.

The Weather.

The weather is the most common topic of conversation among English people. When you enter a shop, the shopman often meets you with the words: "A nice morning, madam", or "Quite cold to-day, isn't it?" or: "A beautiful day, madam?", etc. The bus conductor very often says something about the weather. If you do not know your way and **apply** to a **policeman**, he explains to you very kindly what you have to do and adds: "A cold morning, sir (madam)", or "A bright afternoon, isn't it, madam?"

At a party, when an Englishman is at a loss how to keep up the conversation, he begins to talk about the weather. What sort of weather is it? or What is the weather like? The answer may be: It is nice, fine, beautiful, fair, charming, quiet; clear, bright, sunny, glorious.

- or It is bad, **nasty**, **disagreeable**; windy, stormy, rough; gloomy, dull, cloudy, foggy.
- or It is warm, hot, mild; close, sultry; cold, cool.
- or It is dry, wet, dirty, muddy.
- or It is changeable; unsettled, variable; settled, unchangeable.

Dialogues about Weather.

- Mr. Brown: I should like to go for a walk, what do you think, Charles, what sort of weather are we going to have?
- Mr. Thomson: It doesn't look very **promising** at present, but you never know! Perhaps the sun will come out **presently**.
- Mr. B.: I think it's going to turn out fine, after all. What does the barometer say?

Mr. Th.: It is rising.

Mr. B.: Then it's all right, let's go.

Miss Wood: I think, it's a cold morning, shall we go out, Ethel, or would you prefer to stay at home?

- Miss Clark: I must go out, for I have some shopping to do.
- Miss W. (opens the window): Bitterly cold, the temperature must be well below freezingpoint.
- Miss C.: But it's good that it has ceased raining; I do not like rain, I prefer frost.

Miss W.: It's snowing in great flakes, look out! Miss C.: I think I'll have to wear my fur coat and mittens.

Miss W.: So shall I. I always dress warmly in such a weather.

Phrases about Weather.

Does it rain? - Yes, it does. (No, it doesn't.)

Is it raining just now? — Yes, it is. (No, it isn't.) What a pity, it's just come on to rain!

It won't be much, I hope. It's only spotting, hardly enough to lay the dust.

It's settling into a steady drizzle now. It's coming on worse; it'll soon be pouring in torrents (raining cats and dogs, coming down in bucketfuls).

4

Tõlkeharjutus.

- 1. Ilm on sagedaseks jutuaineks inglaste juures.
- 2. Milline ilm on täna?
- On ilus, päikesepaisteline, halb, udune, pilvine, hall, soe, pehme, külm, tuuline, muutlik, püsiv, porine.
- Ma arvan, et ilm muutub ilusaks lõppude lõpuks.
- 5. Vihm on lakanud.
- .6. Lund sajab räitsakatena.
- 7. Kui kahju, et hakkas sadama!
- Muutub üha halvemaks, juba tuleb nagu oavarrest.

Holidays.

The majority of the English keep Sunday as a day of devotion and rest. Most people stay in their homes on Sunday. No calls are paid, except some old friend of the family comes to see one after church and takes his seat at the dinner-table. English people are church-goers, and services are well attended. Services are held in different churches, 3 or 4 times a day, and some people even go to church twice on Sunday.

During the service all the streets of London and other towns and cities look empty and deserted. A good Englishman does not go out during church-time.

Saturday is a half-holiday. All business stops on Saturday at 2 p. m. and is not resumed until Monday morning. All the places of amusement, such as cinemas, dancing-halls, theatres, musichalls, and restaurants are closed on the sacred day. All the shops and post-offices are also closed. There is no delivery of letters, for the postman too must have a holiday. Many people enjoy themselves by writing letters to their friends, but they are not despatched until Sunday night. None of the daily papers appear; special Sunday papers, however, are published. The trams, omnibuses, and trains do not go so frequently as on weekdays; there is not so much need for them, for business people have not to hurry to their offices, but stay with their families.

Christmas (shortened Xmas) is a great holiday. Preparations for Christmas begin about the middle of November, in some families earlier still. Some housewives make their Christmas cake early in summer, for it is supposed to taste Ex Pres wert. Park

the better the older it is. Plum pudding too must be made at least a month before Xmas. All wellto-do families have turkey and plum pudding for their Christmas dinner, that being the tradition.

English children hang up their stockings at the foot of their beds on Xmas Eve. At night, when they are asleep, Santa Claus comes through the chimney and fills them with sweets and toys. On Xmas morning the children are eager to get up as early as possible in order to catch a glimpse of Santa Claus; but they never see him! They only receive the presents he has left for them.

Christmas trees are rarely seen in England. The English decorate their houses and churches with evergreen or mistletoe. In the country and among lower class people there still prevails the custom that a man is privileged to kiss a girl if meeting her under the mistletoe twigs.

On Christmas morning the members of a family wish each other "A Merry Christmas", and the reply is "The same to you".

On the 31st of December is New Year's Eve. Then there are parties in most families, and they stay up till late in the night. At 12 midnight the bells ring the New Year in, and people greet one another with "A Happy New Year". Cards are sent to friends and acquaintances with the inscription: "A Merry Xmas and a Happy New Year".

Easter is not a great holiday in England. The custom of sending Easter cards to one's friends has died out. In some families they make presents of **chocolate** eggs and coloured eggs, but it is not a general custom. Lamb and green peas are usually on the dinner-table at Easter.

Forty days after Easter is Ascension Day, and ten days later Whitsuntide is celebrated.

The Bank Holidays are days of rejoicing and merry-making, particularly for lower class people. Many families go on picnics either by train or by steamer, and those who cannot afford this walk simply to the nearest park. Cinemas, public-houses, dancing-halls and other places of amusement are open to the public, a merry-goround is set up in some conspicuous place, and you can see old and young having a good time. The Bank Holidays are the 26th of December, Easter Monday, Whit-Monday and the first Monday in August.

On Shrove Tuesday it is the custom to eat pancakes at dinner.

The 1st of April is called **All Fools' Day;** it is the day when people play all sorts of **practical jokes** on their friends and get much fun out of it.

In some villages and also in some schools they choose a girl for the May Queen, but this custom is dying out.

The 5th of November is Guy Fawkes' Day. It is celebrated in memory of the discovery of Guy Fawkes' gunpowder plot, which was formed in 1605, against the life of King James I. In the evening bonfires are lighted and fireworks are let off in the streets. Boys walk about in the streets carrying straw figures, which represent Guy Fawkes. In the end the figures are burnt by the public.

The 9th of November is the Lord Mayor's Day. On that day the newly elected Lord Mayor of London and the Lord Mayors of other towns and cities enter upon the duties of their office. Crowds of people come to witness the "Lord Mayor's Show", a procession of Town Councillors in their mediaeval robes with the Lord Mayor at the head, walking from the Mansion House to the Guildhall, where in the evening a great banquet takes place.

Questions.

- 1. Describe London on a Sunday!
- 2. When do the preparations for Xmas begin?
- 3. What do English children do on Christmas Eve?
- 4. Are Christmas trees common in England?
 - 5. What is the usual salutation a) on Xmas morning? b) on New Year's morning?
 - 6. Name all the religious festivals you know!
 - 7. What are Bank Holidays?
 - 8. What are the two great festivals in November called?
 - 9. In memory of what is Guy Fawkes' Day celebrated?
- 10. When does the Lord Mayor of London enter upon his office?

Time.

I think everybody knows the English proverb "Time is money", and the Estonians say: "Time is more valuable than money", but there are few people who appreciate this proverb. Quite a number of people kill their time by doing nothing. As for myself, I try to save time; I do not waste it by doing nothing. When I am tired and cannot work, I simply have a rest, and that is not "wasting time", I believe.

According to the Christian era we are living in the 20th century. A century contains a hundred years. A year is divided into 12 months, or 52 weeks, or 365 days. In leap-year there are 366 days. The names of the months are: January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, and December.

A week contains 7 days; six of them are working-days or week-days, Sunday is called the Lord's Day. The names of the days are: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday.

A day is divided into 24 hours, an hour into 60 minutes, a minute into 60 seconds.

Date. If we want to mention the year, we say, for example, the year nineteen hundred (1900), or nineteen-thirty-four (1934), or eighteen twelve (1812), etc.

I always carry a pocket-almanac with me, which I refer to in case I want to know the date. When somebody asks me: "What is the date?" I reply: "It is the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, etc., of September." To the question: "When is your birthday?" I reply: "On the 27th of February" or "February 27th." When is New Year's Day? — It is on the 1st of January.

Hours of the Day. If I want to know the time, I refer to my watch or look at the clock that stands on my writing-desk or in the diningroom. In case I have neither clock nor watch at hand, I ask anyone who happens to be near:

"Excuse me, can you tell me the right time?" or "What time is it?" or "What o'clock is it?", or "What time is it by your watch?"

The replies may be various.

- Full hours: It is one (o'clock) two (o'clock), etc. It is just one, exactly one, nearly one, about one, striking one; it is noon, it is midnight.
- The half-hours: It is half-past twelve (12.30), half-past one (1.30), half-past two (2.30), etc. It is just half past.
- The quarters of an hour: It is a quarter past twelve (12.15), a quarter past one (1.15), a quarter past. It is just a quarter past.

It is a quarter to one (12.45), a quarter to two (1.45), a quarter to three (2.45), etc.

- The minutes: It is ten minutes past twelve (12.10), twenty minutes past twelve (12.20), twenty-five minutes past twelve (12.25), etc.
- The minutes within the first half-hour are reckoned as past the **preceding** hour.
- It is twenty-five minutes to twelve (11.35), twenty minutes to twelve (11.40), ten minutes to twelve (11.50), etc.
- The minutes within the second half-hour are counted towards (to) the coming hour.

Tõlkeharjutus.

- 1. Aeg on raha.
- 2. Paljud inimesed raiskavad oma aega asjata.
- 3. Meie elame 20-ndal sajandil.
- 4. Aasta 1934, 1872, 1902.
- 5. Jõulud on 25-ndal detsembril.
- 6. Millal on teie sünnipäev?
- Vabandage, kas te võiksite mulle ütelda, mis kell on?
- 8. Kell on 7; 7.30; 7.15; 7.10; 6.45; 6.55.
- 9. Kell on täpselt 8, umbes 8, peaaegu 8.

Education.

There are three grades of education: elementary, secondary, and higher education.

In England the compulsory school age is from 5 to 14. In the elementary schools no fees are paid, except in private schools. The principal subjects taught in an Elementary School are: reading, writing, arithmetic (called the three R's), divinity, geography, English history, natural history, singing, drawing, manual instruction, drill, and gymnastics.

In Secondary Schools, Grammar Schools, Public Schools, High Schools, and Colleges, secondary education is **imparted** to the young. **Municipal** schools are called 'Secondary Schools', and the majority of them are Day Schools. Schools attended only for the lessons are called Day Schools. 'Secondary Schools' are attended by lower and middle class children.

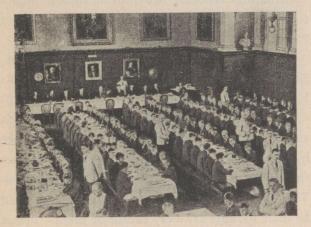
The better class attend Grammar or Public Schools; the girls' schools are called High Schools. The fees in Public Schools and High Schools are very high and **include tuition** and **board.** Most of these schools are Boarding Schools, where the scholars are resident. The best known Public Schools are Eton and Harrow. The subjects taught in Secondary Schools are: English (Grammar and Literature), mathematics, history, geography, natural science, scripture, modern languages (French and Ger-



An English School-house. West Heath School, Richmond.

man), Latin, singing, drawing, gymnastics. Girls have also lessons in cooking, domestic economy, and needlework.

In Public Schools, Classics (Latin and Greek) and ancient history predominate. In High Schools for Girls music, dancing, solo singing, riding, French conversation, Italian, and Spanish are also taught. The school-year is devided into 3 terms. The first term begins in August and lasts till Xmas, the second term lasts from January to Easter, and the third begins after Easter and lasts till the end of July. At the end of each term there are examinations, and in July there are form examinations. Pupils have to write



The refectory in a boarding-school.

examination papers in all subjects. Besides, there are oral examinations in modern languages. At the age of 14—15 most scholars pass their matriculation exams, which give them the right to matriculation at the University, whose examinations they have passed. But as a rule the scholars stay at school for two years more and pass their High School Certificate exams, before entering the University.

At the end of each term a **report** is sent to the parents describing the pupil's **progress** in each subject. At the end of the school-year **satisfactory scholars** are moved into a higher form, while unsatisfactory ones remain in their forms.

English children go to school 5 days a week, Saturday and Sunday are holidays. The lessons begin in the morning at 9 or 9.30, and go on till 4.30 p. m. with a break of 1 to 2 hours at lunch time. Most schools **break** up for the summer holidays at the end of July. Before breaking up there is a **Speech Day** and **Prize Distribution**. The best scholars get **prizes**, and they as well as their parents are very **proud** of them. Prizes are given in different subjects, besides there are form prizes, prizes in sports, music, etc.

The University imparts higher education to men and women. There are nineteen Universities in Great Britain and Ireland, and their syllabuses are quite different, each University goes its own way. Oxford and Cambridge are the best known University centres, their Colleges being the oldest. The English Universities greatly differ from those of the continent, their **aims** being quite different. The Continental Universities do not educate their students in the proper sense of the word, they only teach them. The English



A bedroom in a boarding-school.

Universities are educational institutions. In Oxford and Cambridge the bulk of the undergraduates live in their respective Colleges and take their dinners in the College Hall. The rules in the Colleges are very strict. All undergraduates have to return home at 10 p. m., and to get up in the morning at 7.15. Once or twice a day prayers are held in the College Hall, and the undergraduates are compelled to attend them in some of the Colleges. During the exams and on festival occasions, like Speech Day, Prize Distribution, etc., academic dress is worn. It consists of a black square cap and a black gown. A doctor's gown is scarlet (red) in some Universities.

B. A. (Bachelor of Arts) or **B. Sc.** (Bachelor of Science) is the first degree granted by the English Universities. The second degree is that of M. A. (Master of Arts) or M. Sc. (Master of Science). The next degree is that of Doctor. Having taken a degree a student is termed a 'graduate'.

Questions.

- 1. Name the three grades of education!
- What is the compulsory school age a) in England? b) in Estonia?
- 3. What are the principal subjects taught in Elementary Schools?
- 4. Are there school fees in our Elementary Schools?

- 5. What subjects predominate in our Secondary Schools?
- 6. Into how many terms is the school-year divided a) in England? b) in Estonia?
- 7. What do the pupils get at the end of each term?
- 8. Who are moved up into a higher form?
- 9. How many days a week do the children attend school a) in Estonia? b) in England?
- 10. How long do English children stay at school?
- 11. What festival is there before breaking up in July?
- 12. Which of the English Universities are the oldest?
- Who is termed a) an undergraduate? b) a graduate?
- 14. Where do English undergraduates live?
- 15. What degrees are granted by the English Universities?

5

Vocabulary.

The Family.

Family ['fæmili] - perekond Christian name l'kristionneim] — eesnimi surname ['səineim] - perekonnanimi Clark [kla:k] suburb ['sabəb] — eeslinn, agul Manchester ['mænt∫istə] in all — kokku undergraduate [Andə'grædjuit] — üliõpilane University [juni'vəisiti] ülikool term [təim] - semester, õppeaeg (Inglismaal tavaliselt 클 aastat) Ashburne Hall ['æ∫bən'ho:1] hostel ['hostl] - internaat generally ['dʒenərəli] — harilikult to graduate ['grædjueit] lõpetama (kooli) Newnham ['njuinam] College ['kolid3]

to look for - otsima post [poust] - koht, teenistus certificate [sə'tifikit] - tunnistus to attend [ə'tend] - külastama, käima to marry ['mæri] - abielluma to celebrate ['selibreit] pühitsema wedding - pulm business ['biznis] — äri cotton ['kotn] - puuvill trade [treid] - tööstus, kaubandus household — majapidamine maid [meid] - teenijatüdruk social ['sou[]] - seltskondlik welfare ['welfeə] - heaolu member ['membə] - liige committee [kə'miti] - komitee, komisjon

meeting ['mitin] - koosolek to receive [ri'silv] - vastu võtma to take interest in - huvi tundma millegi vastu typical ['tipikl] - tüüpiline in this respect [ri'spekt] selles suhtes foreigner ['forinə] - välismaalane spare [speə] — tagavaraks olev, vaba charming ['tsamin] - võluv elderly ['eldəli] — vanapoolne economical [i:kə'nəmikl] kokkuhoidlik hospitality [hospi'tæliti] võõrastelahkus acquaintance [ə'kweintəns] - tuttav welcome ['welkam] - teretulnud relative ['relətiv] - sugulane relation [ri'lei∫n] — sugulane alive [ə'laiv] - elus to die [dai] - surema widow ['widou] - lesknaine excellent ['eksələnt] — ülihea, suurepärane health [helo] — tervis uncle ['Aŋkl] — onu aunt [aint] - tädi

cousin ['kazn] — onu- või tädilaps Ethel [eel] Hilda ['hildə] to remain [ri'mein] — jääma, säilima single ['siŋgl] — üksik old maid ['ould 'meid] vanatüdruk George [d30:d3] Canada ['kænədə] Alexander [ælig'zaində] Maggie ['mægi] fat [æ] - rasvane, paks rosy ['rouzi] - roosa Godfrey ['godfri] bachelor ['bætʃələ] - poissmees neither...nor — ei...ega nephew ['nevjui] - vennavõi õepoeg niece [niis] — venna- või õetütar husband ['hAzbənd] — abikaasa, mees brother-in-law ['braðərinlə:] - õemees father-in-law - äi wife [waif] — abikaasa, naine mother-in-law - ämm daughter-in-law - minia godfather — ristiisa godmother - ristiema mug [A] — kruus

to christen ['krisn] — ristima baptism ['bæptizm] — ristimine parish-church ['pæriʃ'tʃərtʃ] — kihelkonnakirik to confirm [kən'fə:m] leeritama confirmation [kənfə'mei∫n] → leeriõpetus

Engagement and Marriage.

- Engagement [in'geid3mənt] — kihlus
- marriage ['mæridʒ] abielu
- dialogue ['daiələg] kahekõne
- Thomson ['tomson]
- news [nju:z] uudis, uudised
- to engage [in'geid3] kihlama
- to be in love with armunud olema
- to suppose [sə'pouz] oletama, arvama
- to fall in love armuma
- at first sight [sait] esimesest pilgust
- difficulty ['difikəlti] raskus
- consent [kən'sent] nõusolek
- future ['fjuit∫ə] tulevane
- to fix [fiks] kindlaks määrama

banns [bænz] of marriage - kuulutamine kirikus to publish ['pAbli∫] — avaldama, kuulutama fortnight ['foitnait] - 2 nädalat bride [braid] - pruut to accommodate [ə'kəmədeit] - ulualust andma, mahutama, kostitama guest [gest] - külaline, võõras to invite [in'vait] - külla kutsuma huge [hju:d3] - hiigelsuur wedding-cake [keik] - pulmakook in grand style [stail] suurejooneliselt speech [spirt] - kõne toast [toust] - tervis, tervisejoomine to give a toast — tervist iooma couple [kApl] - paar

honeymoon ['hAnimu:n] mesinädalad Italy ['itəli] — Itaalia France [fra:ns] — Prantsusmaa abroad [ə'brə:d] — välismaa, välismaale anyhow ['enihau] — igatahes

Age.

Age [eid3] - vanus birthday ['bə:edei] - sünnipäev good wishes - õnnesoovid middle-aged ['midleid3d] keskealine she does not look her age ta ei näe välja nii vana, kui ta on how old would you take her to be? — kui vanaks te peate teda? beauty ['bjuiti] - iludus youth [ju:0] - noorus of age ['ov'eid3] - täisealine vote [vout] - hääl, hääleõigus election [i'lek [n] - valimine

under age ['Andər'eid3] alaealine in his prime [praim] - oma täie jõu juures manhood ['mænhud] - meheiga childhood ['tfaildhud] lapsepõlv careless ['kɛəlis] — muretu old age - vanadus riddle ['ridl] - mõistatus feeble [fi:bl] - nork, jouetu common ['komən] — harilik, tavaline physical ['fizikəl] — füüsiline, kehaline youthful ['ju:oful] - nooruslik healthy ['heloi] - terve

An English House.

appearance [ə'piərəns] —
ilme
splendid — tore, uhke
interior [in'tiəriə] — sisemus
brick [i] — telliskivi
timber ['timbə] — ehituspuu

pointed ['pointid] — terav slate [sleit] — katusekivi iron-plate ['aiənpleit] plekk

- chimney ['t∫imni] korsten
- to surround [sə'raund] ümbritsema
- orchard ['ɔ:t∫əd] puuvilja-aed
- lawn [lɔ:n] muru entirely [in'taiəli] — täiesti shade [∫eid] — vari, varjund blossom ['blɔsəm] — õis vegetable ['vedʒitəbl] —
- aed-, juurvili radish ['rædi∫] — redis cabbage ['kæbidʒ] — kapsas pea [pii] — hernes railing ['reiliŋ] — võre fence ['fens] — tara, plank
- to enclose [in'klouz] sulgema, ümbritsema
- personally ['pəːsənəli] isiklikult
- to approach [ə'prout∫] lähenema

front-door — eesuks

- to notice ['noutis] märkama, tähele panema
- brass [a1] vask
- knocker ['nokə] koputaja
- to usher ['A∫∂] juhatama, juhtima
- drawing-room ['dr⊃tiŋrum] → võõrastetuba

hostess ['houstis] - perenaine carpet ['kaipit] - vaip fire-place ['faiəpleis] — kamin looking-glass — peegel frame [freim] - raam knick-knack ['nik'næk] väike iluasi (riiulil, laual ine.) mantelpiece ['mæntlpi:s] kaminasimss furniture ['fə:nitʃə] — mööbel mahogany [mə'həgəni] mahagonipuu writing-desk ['raitindesk] kirjutuspult, -laud cushion ['ku,jən] - (sohva-) padi sofa ['soufə] — sohva couch [kaut∫] — kušett wireless ['waiələs] set raadioaparaat pleasure ['pleʒə] — lõbu, heameel adjoining [ə'dzəiniŋ] - kõrval-olev story ['sto:ri] - kord floor [flo:] - kord hall [ho:1] - esik study ['stadi] - töötuba, kabinett bathroom ['ba:erum] - vannituba

nursery ['nəisri] — lastetuba oak [ouk] - tamm side-board ['saidboid] puhvetikapp to upholster [Ap'houlstə] polsterdama cottage piano ['kotid3 pi'ænou] – pianiino bookcase ['bukkeis] - raamatukapp shelf - rijul grand (piano) [grænd] tiibklaver party ['paiti] - seltskond, oleng curtain ['kəitin] - eesriie window-sill - aknalaud vase [vaiz] - vaas to shade [seid] - varjama staircase ['steakeis] - trepp tap [æ] — kraan bath [bai0] - vann towel ['tauil] - käterätik rail [reil] - varn to furnish ['fə:ni∫] — möbleerima centre ['sentə] — keskkoht to contain [kən'tein] — sisaldama mattress ['mætris] - madrats pillow ['pilou] - padi sheet [fit] - lina

blanket ['blæŋkit] - vaip (voodis) eider-down ['aidədaun] sulg-, vateeritud vaip wardrobe ['woldroub] - riidekapp chest of drawers ['dro:az] - kummut to begin with - kõigepealt electric [i'lektrik] - elektri installation [instə'lei [n] seadis electricity [ilək'trisiti] elekter bulb [A] — (elektri-)pirn cellar ['selə] — kelder attic ['ætik] - katusekamber stove [stouv] - ahi telephone ['telifoun] indispensable [indis'pensabl] - hädavajaline central heating ['sentral 'hitin] - keskküte purpose ['pəipəs] - otstarve. siht unknown ['An'noun] - tundmatu facade [fə'said] - esikülg labourer ['leibərə] — tööline thatched [oæt ft] roof - õlgkatus picturesque [pikfə'resk] maaliline

Housework.

- Downstairs ['daunsteəz] trepist alla
- to tidy ['taidi] up koristama, korraldama
- to sweep [swi1p], swept, swept — pühkima
- to dust [A] tolmutama
- to scrub [skrAb] küürima, pesema
- vacuum ['vækjuəm] tolmuimeja
- to vacuum tolmuimejaga puhastama
- ceiling ['silliŋ] lagi
- charwoman ['t∫a:wumən] —

koristaja naine, passija to knock [nɔk] — koputama cook [kuk] — kokk, köögitüdruk

- to cook [kuk] toitu valmistama
- kettle [ketl] katel

to boil — keetma, keema

- scullery ['skʌləri] tagaköök
- sink [siŋk] reoveevalamu, riistapesu-nõu (kraani all)
- to clean [kli:n] puhastama
- to turn [ə:] out ära pöörama, kustutama
- to switch off ära pöörama, kustutama
- cleanliness ['klenlinis] puhtus
- tidy [taidi] korras, kraamitud

Food and Meals.

Food [fu:d] — toit meal [mi:l] — söömaaeg breakfast ['brekfəst]. hommikueine lunch [lʌnt∫] — lõunaoode tea [ti:] — tee to serve [səːv] — serveerima, lauale kandma dinner ['dinə] — lõuna supper ['sʌpə] — õhtusöök substantial [səbs'tæn∫l] oluline; tugev porridge ['poridʒ] — vedel
 puder (kaerahelbeist)
bacon ['beikn] — peekon,
 sealiha
fried [fraid] — praetud
sausage ['sosidʒ] — vorst
poached [pout∫t] eggs —
 härjasilmad (munad)
orange ['orindʒ] — apelsin
marmalade ['maməleid] —
 marmelaad
toast [toust] — (tulel) pruu nistatud sai

to miss [mis] — puuduma prevailing [pri'veiliŋ] — va-

litsev, esikohal olev previous ['pri:vjəs] — eelmine

beef [bi:f] — veiseliha mutton [mAtn] — lambaliha pork [po:k] — sealiha, põr-

saliha potato [pə'teitou] — kartul

to mash [æ] — tampima, purustama

carrot ['kærət] — porgand cauliflower ['kɔ:liflauə] —

lillkapsas onion ['Anjən] — sibul

course ['kois] - roog

pie [pai] — pirukas

tart [ta:t] — keedisega kook

to conclude [kən'klu:d] lõpetama

principal ['prinsipl] — peamine

custom ['kastəm] — komme, harjumus

evening-dress — õhturõivastis

to expect [iks'pekt] ootama

Madeley [meidli]

car [ka:] — vanker; auto to show in — sisse juhatama to introduce [intrə'dju:s] esitlema, tutvustama

gong [gəŋ] laid [leid] — kaetud to embroider [im'broidə] tikkima mat [æ] — linik (ümmargune) china ['tsainə] - portselan to adorn [ə'dəin] - kaunistama crockery ['krokəri] — kivi-, portselanriistad earthenware ['a:0anwea] portselan plate [pleit] — taldrik dish — vaagen cruet [kruit] - äädika-, õli-, sinepi- jne. toosid alusel saltcellar ['soiltselə] - soolatoos rock — kaliu crystal ['kristəl] - kristall mustard ['mastəd] - sinep decanter [di'kæntə] - karavin soup [suip] — supp salmon ['sæmən] - lõhekala lettuce ['letis] - lehtsalat leg of mutton — lambapraad to offer ['ofə] — pakkuma salad ['sælid] - salat cream [kri:m] - koor Cheddar ['t∫edə] to retire [ri'taiə] - puhkusele minema, taanduma cigarette [sigə'ret] to join [d3pin] — ühinema fun [A] — nali

73

At Table.

Ready ['redi] - valmis to pour [poi] — valama lump [A] — tükk to add [æd] - lisandama jug [dʒʌg] — kann would you mind — ega te pane pahaks sugar-basin [beisn] - suhkrutoos to trouble [trabl] - tülitama cup [kAp] — tass honey ['hani] - mesi China ['tsainə] — hiina sandwich ['sændwidz] võileib

cucumber ['kju:kəmbə] kurk tomato [tə'martou] - tomat ham [æ] — sink I don't mind which — mul ükskõik, missugune attractive [ə'træktiv] meelitav appetizing ['æpətaiziŋ] isuäratav biscuit ['biskit] — kuivik poor [puə] — vaene, kehv salt [soilt] - sool vinegar ['vinəgə] — äädikas help yourself - aidake iseennast, võtke ise

Toilet.

Toilet ['tɔilit] — tualett, rõivastus alarm [ə'lɑ:m] — äratajakell dressing-gown [gaun] hommikukleit slippers ['slipəz] — tuhvlid to hurry ['hʌri] — ruttama luke-warm ['lu:kwə:m] leige cane [kein] chair — korvtool stocking — sukk silk — siid lisle [lail] stocking — õhuke puuvillane sukk, floorsukk low-heeled ['louhi:ld] — madala kontsaga patent leather ['peitənt 'leðə] — lakknahk brocade [bro'keid] — brokaat pump [A] — tantsuking frock — kleit dressing-jacket [-'d3ækit] hommikujakk to comb [koum] — kammima

to make up — korda seadma, ilustama powder ['paudə] - pulber, puuder to paint [peint] — värvima complexion [kəm'plek∫ən] - näojume according to [ə'kə:diŋ'tu:] - vastavalt scent [sent] - lõhnaõli nail-polish — küünelakk tube [tju:b] - tuub drawer ['dro:o] - sahtel linen ['linin] — pesu handkerchief ['hæŋkət∫if] - taskurätik collar ['kɔlə] — krae chemise [ſi'mi:z] - (naisterahva) särk underwear ['Andəweə] aluspesu laundress ['loindris] - pesunaine line [lain] — nöör to mangle ['mæŋgl] - rullima to iron ['aiən] — triikima cuff [kAf] - kätis shirt-front — särgiesine to starch [start] - tärgeldama stiff [i] - kange, jäik clothes [klouðz] - rõivad coat [kout] - kuub, palitu fur [fəi] — karusnahk

umbrella [əm'brelə] - vihmavari mackintosh ['mækinto∫] vihmamantel waterproof ['woitepruif] veekindel goloshes [gə'lə:siz] — kalossid Wellington boots - kummisäärikud sleeve [sliv] - varrukas kid — glassee glove [glav] — kinnas to shave [feiv] - habet ajama safety-razor ['reizə] — žilett, habemenuga soap [soup] - seep pants [æ] - aluspüksid trousers ['trauzəz] — püksid shirt [fait] - särk (meeste) to fasten [faisn] - kinnitama to tie [tai] — siduma tie [tai] - side waistcoat ['weiskout] --- vest stick - kepp ready-made — valmis (tehtud) tailor ['teilə] - rätsep measure ['meʒə] — mõõt cheap [tfip] - odav linen [linin] — linane velvet ['velvit] - samet tastefully ['teistfuli] - maitsekalt

smart [a:] — moodne, nägus

fashionable ['fæ∫ənəbl] moodne negligently ['neglidʒəntli] hooletult to undress — lahti riietuma pyjamas [pə'dʒa:məz] pidžaamad

The Human Body.

Human ['hju:mən] — inimese, inimlik body ['bədi] — keha trunk [1] - keha limb [lim] - liige, jäse fair [fɛə] — hele, blond dark [a:] - tume, brünett granny ['græni] - vanaemake temple [templ] - meelekoht eye-brow [brau] - silmakulm eye-lid — silmalaug lashes ['læ∫iz] - ripsmed blind [ai] — pime short-sighted ['saitid] - lühinägelik spectacles ['spektəklz] prillid deaf [def] - kurt to listen [lisn] — kuulatama music ['mju:zik] - muusika tooth [tuio] - hammas tongue ['taŋ] - keel coated ['koutid] - kõntsaga kaetud upper ['Apə] — ülemine

lower ['louə] - alumine to smell — haistma cold in the head - nohu neck — kael throat [orout] - kõri, kurk to catch cold — külmetuma sore [soi] throat - haige kurk, hääl ära shoulder ['foulda] - õlg to comprise [kəm'praiz] sisaldama back [æ] - selg chest - rind belly ['beli] - kõht lungs ['laŋgz] - kopsud heart [hait] - süda consumption [kən'sam[n] tiisikus elbow ['elbou] - küünarnukk wrist [rist] — käeranne to clench [klent,] - kokku pigistama fist [i] — rusikas nail [neil] — küüs knee [nii] - põlv ankle ['æŋkl] - labajalaliiges

to sprain [ei] — nikastama, venitama the other day — hiljuti to hurt [hə:t] — vigastama; valutama bone [boun] — kont skeleton ['skelitn] — luukere muscle ['mʌsl] — lihas skin — nahk delicate ['delikit] — õrn to injure ['indʒə] — vigastama sense [sens] — meel taste [teist] — maitsmine touch ['tʌtʃ] — kompamine

Bodily Defects and Illness.

Bodily ['bodili] - kehaline defect [di'fekt] - puudus, puue illness ['ilnis] — haigus matter ['mætə] — asi; viga lame [leim] - lombak crutches ['krat∫iz] - kargud cripple [kripl] - vigane, sant out of his mind, mad [æ] hull, nõdrameelne asylum [ə'sailəm] — varjupaik; hullumaja to operate ['opereit] - opereerima, lõikama appendicitis [əpendi'saitis] - pimesoolepõletik seriously ['siəriəsli] - tõsiselt toothache ['tu:eeik] - hambavalu hollow ['holou] - õõnes to decay [di'kei] - kõdunema

dentist - hambaarst disease [di'zi:z] - haigus contagious [kon'teid3as] nakatav infectious [in'fek∫əs] nakkav cholera ['kələrə] — koolera typhoid fever ['taifoidfirvo] - tüüfus small-pox — rõuged scarlet ['ska:lit] fever sarlakid measles ['mizlz] - leetrid diphtheria [dif'eiəriə] difteeria whooping-cough ['hu:piŋkɔ:f] - läkaköha to isolate ['aisoleit] - isoleerima, eraldama infirmary [in'fə:məri] --haigla nurse ['nəis] — põetaja, halastajaõde patient ['pei∫ənt] — patsient, haige

pulse [pAls] — pulss to prescribe [pri'skraib] ette kirjutama medicine ['medsin] — arstim to neglect [ni'glekt] — hooletusse jätma slight [slait] — kerge bronchitis [bron'kaitis] bronhiit pneumonia [nju'mounjə] kopsupõletik to avoid [ə'vəid] — vältima to consult [kən'sʌlt] — nõu küsima, pöörduma (kellegi poole)

Phrases about Health.

Phrase [freiz] — fraas, lause how are you? — kuidas tervis on? well — terve pretty ['priti] — kaunis fairly ['feəli] — kaunis pity ['piti] — kahju; kaastundmus to recover [ri'kAvə] — paranema depressed [di'prest] — rõhutud, halvas tujus headache ['hedeik] — peavalu to suffer ['sʌfə] — kannatama
feverish ['fiivəri∫] — palavikuline
a little bit — natukene
look [u] — välimus, väljanägemine
to belie [bi'lai] — petma, andma vale ettekujutuse
quite yourself again — jälle oma endise tervise juures
chief [t∫iif] — peamine
cheer up ['t∫iərʌp] — rõõmus olema, pea püsti
courage ['kʌridʒ] — julgus

Sports and Games.

Sport [spoit] — sportcricket ['krikit]popular ['popjulə] — popu-
laarnefootball ['futboil] — jalg-
pallto produce [prə'djuis] —
valmistama; esile tooma
champion ['t∫æmpiən] —
tšempion, meistritiitli
kandjamatch [mæt∫] — võistlus
golf [ɔ]

to divide [di'vaid] - jagama, jaotama by means [minz] of --(millegi) abil rubber [rabə] — kummi felt - vilt racket ['rækit] - reket various ['veəriəs] — mitmesugune athletics [əe'letiks] - kergeiõustik to row [rou] — sõudma to practise ['præktis] praktiseerima, harjutama boat-race ['boutreis] - paadivõistlus the Thames [temz] Easter ['iistə] - kevadpüha specially ['spe Jali] - eriti to train [trein] - treenima, õpetama; harjutama finally ['fainəli] - lõpuks to compete [kəm'piit] võistlema to excite [ik'sait] interest huvi äratama to witness ['witnis] - pealt vaatama; tunnistajaks olema boxing — poksimine shooting ['fuitin] - püssilaskmine hobby ['hobi] - lemmikajaviide

popularity [popju'læriti] populaarsus famous ['feiməs] — kuulus Derby ['da:bi] Epsom Downs ['epsəm-'daunz] crowd [kraud] - rahvamurd society [sə'saiəti] — seltskond Majesty ['mædʒisti] - majesteet Royal ['roiəl] — kuninglik national ['næʃənəl] - rahvuslik costume ['kəstjuım] — ülikond: rõivastis jewel ['dzu:il] - kalliskivi aristocracy [æris'təkrəsi] aristokraatia novelty ['novlti] - uudis mechanical [mi'kænikəl] mehaaniline cycling ['saiklin] - jalgrattasõit aviation [eivi'eisn] - õhusõit to skate [skeit] — uisutama to ski [fii] — suusatama to toboggan [tə'bəgən] kelgutama essential [i'sen Jal] -- oluline

The Seasons.

Nature ['neit]] - loodus to flow [flou] - voolama to put forth [fo:0] - välja ajama bud $[\Lambda] \rightarrow pung$ to blossom — õitsema forest ['forist] - mets to bloom [u:] — õitsema migratory ['maigrətəri] bird - rändlind foreign ['forin] - võõras; välismaa... thrush ['oraf] - kuldnokk nightingale ['naitingeil] ööbik swallow ['swolou] - pääsuke cuckoo ['kuku:] - kägu sky [skai] — taevas cloudless ['klaudlis] - pilveta, pilvitu shower ['saua] - vihmahoog to till the soil - maad harima to sow [sou] — külvama seed [si:d] - seeme heat [hit] - kuumus sultry ['saltri] - lämmastav especially [is'pe[]ali] - eriti plant [a:] - taim thirsty ['oəisti] - janune to long for — igatsema thunderstorm ['øAndəstə:m] - äike

to thunder ['oandə] - müristama to lighten [laitn] - välku lööma to bathe [beið], to take a bathe — suplema close [klous] - lähedal river ['rivə] — jõgi Cam [kæm] establishment [is'tæbli]mənt] — asutis cherry ['t∫eri] — kirss strawberry ['stro:bəri] maasikas raspberry ['razbəri] - vaarikas gooseberry ['guzbəri] — karusmari, tikerber blackberry ['blækbəri] põldmari, mustvaarikas harvest ['haivist] - lõikus reception [ri'sep.[n] - vastuvõtt interval ['intəvəl] - vaheaeg deserted [di'zə:tid] - mahajäetud stately ['steitli] - uhke, tore mansion ['mæn.ʃən] — suur elamu to pluck [A] - noppima crop [krop] - vili foliage ['foulid3] - lehestik bare [bɛə] — paljas, katmatu

dull [A] — igav; hall rarely ['rɛəli] — harva to howl [haul] — ulguma to set in — algama to rise [raiz] — tõusma to set, set, set — loojuma occasionally [ə'keiʒnəli] juhuslikult

fog [ɔ] — tihe, paks udu mist — udu frost — külm to melt — sulama fit — kõlvuline sledge [sledʒ] — saan; regi temperature ['temprit∫ə] temperatuur, soojus thermometer [θə'məmitə] termometer, kraadiklaas variation [vɛəri'ei∫n] muutus; kõikumine barometer [bə'rəmitə] — baromeeter forecast ['fəikaist] — ennustus

The Weather.

Topic ['topik] - aine; teema conversation [konvə'sei∫n] - jutlemine to apply [ə'plai] to - pöörduma (kellegi poole) policeman [pə'li:smən] politseinik bright [brait] - hele, selge to be at a loss - kimbus olema fair [feə] - ilus glorious ['glo:riəs] - tore, kuulus nasty ['naisti] — halb disagreeable [disə'griəbl] ebameeldiv rough [rAf] — tormine gloomy ['glu:mi] - pime, hämar foggy ['fogi] — udune mild [ai] - pehme

6

close [klous] - lämmastav muddy ['mʌdi] — porine changeable ['t∫ein3əbl] muutlik unsettled — muutlik variable ['veəriəbl] - muutlik settled [setld] - püsiv promising ['promisin] tõotav at present — praegu presently ['prezntli] - otsekohe, peagi to turn out — välja tulema, muutuma to prefer [pri'fa:] - eelistama to do shopping - ostusid tegema freezing-point - külmumispunkt (null)

to cease [siis] — lakkama flake [fleik] — räitsakas mitten [mitn] — labakinnas to spot [0] — laiguliseks tegema; tibama steady ['stedi] — püsiv drizzle [drizl] — peen vihm torrent ['torənt] — oja bucketful ['bakitful] ämbritäjs

Holidays.

Holiday ['həlidi] — püha majority [mə'dʒəriti] — enamus devotion [di'vou [an] - hardus rest - puhkus service ['sə:vis] — (jumala-) teenistus to resume [ri'zjuim] uuesti algama amusement [ə'mjuizmənt] lõbustus cinema ['sinəmə] — kino theatre ['eiətə] - teater restaurant ['restərəiŋ] restoran sacred ['seikrid] - püha, pühitsetud delivery [di'livəri] - kättetoimetamine to despatch [dis'pæt∫] ära saatma to publish ['pablis] - (trükis) avaldama frequently ['fri:kwantli] -sageli Christmas ['krisməs] - jõulud

preparation [prepə'rei[n] ettevalmistus well-to-do - jõukas turkey ['tə:ki] — kalkun eve [i:v] - õhtu Santa Claus ['sæntə'klo:z] - iõuluvana toy [toi] - mängukann eager ['iigə] - põney: agar: himuline in order to - et glimpse [glimps] - pilk, vaade present ['preznt] - kingitus evergreen ['evəgriin] - igihaljas mistletoe ['misltou] - puuvõõrik (parasiittaim) to be privileged ['privilid3d] - eesõigustatud olema New Year's Eve - vanaaasta õhtu to greet [ii] - tervitama inscription [in'skrip[] pealkiri chocolate ['t_oklit] - šokolaad

Ascension Day [ə'sen∫ndei] - taevaminemispüha Whitsuntide ['witsontaid] suvistepüha picnic ['piknik] - väljasõit, jalutuskäik rohelisse to afford [ə'fəid] — lubama (enesele) public-house — kõrts, joogikoht merry-go-round - karussell conspicuous [kən'spikjuəs] - nähtav, silmapaistev Shrove Tuesday ['frouv 'tjuizdi] — vastlapäev pancake ['pænkeik] pannkook fool [u:] - loll, narr practical [præktikl] - praktiline joke [dzouk] - nali; vingerpuss queen [kwi:n] - kuninganna Guy Fawkes ['gai'foiks] discovery [dis'kAvəri] paljastus; avastus

plot [o] — salasepitsus; vandenõu bonfire ['bonfaiə] - pidutuli firework ['faiəwə:k] — ilutulestik to represent [riprə'zent] -kujutama, esindama Lord Mayor ['loid'mea] linnapea to elect [i'lekt] - valima duty ['dju:ti] - kohustus procession [prou'sesn] rongkäik councillor ['kaunsilə] - (linna-) nõunik mediaeval [medi'i:vl] keskaegne robe [roub] — rüü, rõivas Mansion House — linnapea maia guildhall ['gild'ho:l] - gildisaal banquet ['bæŋkwit] - bankett salutation [sælju'tei∫n] tervitus

Time.

Valuable['væljuəbl]to save[seiv]säästmaväärtuslikto waste[weist]— rais-to appreciate[ə'prii,∫ieit]kamahindama, lugu pidamaera['iərə]— ajaarvutusto kill— tapma, surnukscentury['sent∫uri]— sa-löömajandjand

leap-year ['liːpjəː] — liigaasta

date [deit] - kuupäev

to mention ['men∫n] — mainima, nimetama

example [ig'za:mpl] - näide

- almanac [ɔ:lmənæk] kalender
- to refer to [ri'fə:] pöörduma (kellegi poole)

watch [wotʃ] — (tasku-, käe-) kell, uur exactly [ig'zæktli] — täpselt noon [u:] — keskpäev quarter ['kwo:tə] — veerand past [a:] — möödunud, üle already [ə:l'redi] — juba preceding [pri'si:diŋ] — eelmine towards ['tə:dz] — poole,

Education.

suunas

-Education [edju kei [n] 11/2 kasvatus, haridus grade [greid] - aste, kraad compulsory [kəm'palsəri] sunduslik fee [fii] - (õppe-) maks private ['praivit] - era-. isiklik subject ['sabd3ikt] - õppeaine teach [tist∫], taught [tost], taught - õpetama arithmetic [ə'riomətik] aritmeetika divinity [di'viniti] - usuõpetus geography [dʒi'əgrəfi] maateadus natural ['nætʃ(ə)rəl] history - loodusteadus manual ['mænjuəl] instruction [ins'trak fn] käsitöö (poeglastele)

drill — vabaharjutused gymnastics [dzim'næstiks] - võimlemine to impart [im'part] andma municipal [mju'nisipl] omavalitsuse ... to include [in'klu:d] - kaasa arvama; sisaldama tuition [tju'i∫n] — õpetus board [boid] - toit, ülalpidamine to be resident ['rezident] --elutsema Eton ['ittn] Harrow ['hærou] literature ['litrit∫ə] — kiriandus mathematics [mæøi'mætiks] - matemaatika science ['saians] - teadus scripture ['skript∫ə] — pühakiri, piibel, usuõpetus

- language ['læŋgwid3] keel
- French [frent∫] prantsuse keel
- German ['dʒəːmən] saksa keel
- Latin ['lætin] ladina keel
- domestic [də'mestik] economy [i'kənəmi] kodumajandus
- needlework ['ni:dlwə:k] õmblustöö
- classics ['klæsiks] vanad keeled
- Greek [gri1k] kreeka keel

ancient ['ein∫ənt] — muistne, vanaaegne

- to predominate [pri-'domineit] — esikohal olema, domineerima
- Italian [i'tæljən] itaalia keel
- Spanish ['spæni∫] hispaania keel
- examination [igzæmi'nei∫n] — eksam
- form [DI] klass
- refectory [ri'fektəri] söögisaal
- oral ['orəl] suuline
- right [rait] õigus
- report [ri'po:t] aruanne; tunnistus
- scholar ['skolə] õpilane

to describe [dis'kraib] kirjeldama, ülevaadet andma progress ['prougris] - edu, edasijõudmine satisfactory [sætis'fæktəri] - rahuldav to break [breik] up - koolitööd lõpetama (vaheajaks) Speech Day - aktus prize [praiz] - auhind distribution [distri'bju:∫n] jagamine proud [au] - uhke syllabus ['siləbəs] - õppekava aim [ei] - siht, eesmärk to educate ['edjukeit] - kasvatama, harima institution [insti'tju∫n] asutis bulk [A] — hulk respective [ri'spektiv] vastav rule [ruil] - seadus; reegel strict - vali prayer ['preə] - palve to compel [kam'pel] - sundima festival ['festivəl] - pidulik occasion [ə'keizn] — juhtum; juhus academic [ækə'demik] akadeemiline

square [skwzə] — nelinurkne

gown [gaun] — mantel, talaar

scarlet ['ska:lit] — tulipunane

B. A. ['bi'ei]

Bachelor ['bætʃlə]

B. Sc. ['bi'es'sir]

degree [di'grit] — aukraad, tiitel
to grant [at] — võimaldama, andma
M. A. ['em'ei]
student ['stjutdənt] — õppija
to term [ət] — nimetama
graduate ['grædjuit] — lõpetanu abroad 8 academic 64 accommodate 8 according 28 ache 34, 37 acquaintance 4 add 24 adjoining 15 adorn 22 afford 53 age 9 aim 63 alarm 27 Alexander 5

B. A. 64 baby 5 bachelor 5 back 32 background 41 bacon 21 banns 8 banquet 54 baptism 5 bare 45 barometer 46 bath 16 bathe 44 bathroom 15 beauty 10 beef 21 belie 38 bell 13 belly 32

A.

alive 4 almanac 56 already 57 amusement 51 ancient 60 ankle 33 anyhow 8 appear 21 appendicitis 34 appetizing 25 apply to 47 appreciate 55 approach 13

B.

below 28 birthday 9 blackberry 44 blanket 16 blind 31 bloom 43 blossom 13, 43 board 59 boat 39 body 31 boil 20 bone 33 bonfire 54 bookcase 15 bottle 28 boxing 41 brass 13 breakfast 20

aristocracy 41 arithmetic 59 aritval 14 ascension 53 asylum 34 athletics 39 attend 3 attic 17 attractive 25 aunt 4 aviation 41 avoid 35

break up 62 brick 12 bride 8 bright 47 brocade 28 bronchitis 35 brother-in-law 5 brow 31 brush 28 B. Sc. 64 bucket 49 bud 43 building 11 bulb 17 bulk 63 bunch 22 burn 54 business 3 by means of 39

cabbage 13 cake 25 call 19 Cam 44 Cambridge 39 Canada 5 cane 27 car 22 care for 30 careless 10 carpet 14 carrot 21 case 5 cauliflower 21 cease 49 ceiling 19 celebrate 3 cellar 17 central heating 17 centre 16 century 56 certificate 3 champion 39 changeable 48 chaiming 4 charwoman 19 cheap 29 Cheddar 23 cheek 31 cheer 38 cheese 21 chemise 28 cherry 44 chest 32 chest of drawers 16 compulsory 59 chief 38 childhood 10 chimney 12 chin 31

china 22 China 25 cholera 34 choose 39 christen 5 Christian 3 Christmas 51 church 51 cigarette 23 cinema 51 Clark 3 classics 60 clean 20 cleanliness 20 clear 22 clench 32 clock 57 close 44, 48 clothes 28 cloudless 43 coat 28 coated 32 coffee 21 cold in the head 32 collar 28 college 3 comb 28 committee 4 common 10 compell 64 compete 39 complete 59 complexion 28 comprise 32 conclude 21 confirm 5 confirmation 5 connect 32

consent 7 consist 31 conspicuous 53 consult 35 consumption 32 contagious 34 contain 16 conversation 47 cook 19 costume 41 cottage piano 15 cotton 3 couch 15 cough 34 councillor 54 count 58 couple 8 courage 38 course 21 court 39 cousin 4 cream 22 cricket 39 cripple 34 crockery 22 crop 44 crowd 41 cruet 22 crutch 34 crystal 22 cuckoo 43 cucumber 25 cuff 28 cup 25 curtain 16 cushion 15 custom 21 cvcling 41

D.

daily paper 51 dark 31 date 56

daughter-in-law 5 dead 4 deaf 32

decanter 22 decay 34 decorate 52 defect 34 degree 64 delicate 33 delivery 51 dentist 34 depressed 37 Derby 41 describe 62 desert 44 despatch 51 devotion 50 dialogue 7

eager 52 ear 31 earthenware 22 Easter 39 economical 4 economy 60 Edinburgh 22 educate 63 education 59 eider-down 16 either 27 elbow 32 elder 3 elderly 4 elect 54

fair 31, 48 fairly 36 family 3 famous 41 fashionable 30 fasten 29 fat 5 father-in-law 5 fee 59 feeble 10 felt 39 fence 13 feverish 37 die 4 difficulty 7 dinner 21 diphtheria 34 disagreeable 48 discovery 54 disease 34 dish 22 distribution 62 divide 39 divinity 59 domestic 60

E.

election 10 electricity 17 elementary 6 embroider 22 enclose 13 engage 7 engagement 7 enough 25 enter 16 entirely 12 Epsom Downs 41 era 56 especially 43 essential 41 establishment 44

F.

finish 25 fireplace 14 firework 54 fist 32 fit 46 fix 8 flake 49 floor 15 flow 43 fog 45 foliage 44 food 20 fool 54 downstairs 19 drawer 28 drawing-room 14 dress 27 dressing-gown 27 drill 59 drizzle 49 dry 48 dull 45 dust 19 duty 54

Ethel 4 Eton 60 eve 52 evergreen 52 exactly 57 examination 61 example 56 excellent 4 excite 39 exercise 11 expect 22 eye 31 eye-lash 31 eve-lid 31

foot 33 football 39 forecast 46 forehead 31 foreign 43 foreigner 4 forest 43 fork 22 form 61 fortnight 8 frame 14 France 8 freezing-point 49 French 60 frequently 51 fried 21 frock 28

game 23 gas 20 gather 44 general 53 geography 59 George 5 German 60 glimpse 52 gloomy 48 glorious 48 glove 29

hall 15 ham 25 handkerchief 28 hardly 39 Harrow 60 harvest 44 headache 37 health 4 healthy 11 heart 32

illness 34 impart 59 include 59 Indian 14 indispensable 17 indoors 35 infect 34 infectious 34 infirmary 34

jewel 41 join 23 front-door 13 frost 45 fun 23 fur 29

G.

godfather 5 Godfrey 5 godmother 5 golf 39 goloshes 29 goog 22 good wishes 9 gooseberry 44 gown 64 grade 59 graduate 3, 64 grand 8, 16

H.

heat 43 heel 27 Hilda 4 history 59 hobby 41 holiday 50 hollow 34 honey 25 honeymoon 8 hospitality 4

I.

injure 33 in order to 52 inscription 53 installation 16 institution 63 instruction 59 interest 4 interior 12 interval 44

J.

joke 54 jug 24 furnish 16 furniture 14 future 7

granny 31 grant 64 Greek 60 greet 53 groundfloor 15 grow 10 guest 8 guildhall 54 gunpowder 54 Guy Fawkes 54 gymnastics 59

- hostel 3 hostess 14 household 3 howl 45 huge 8 human 31 hurry 27 hurt 33 husband 5
- introduce 22 invite 8 iron 13, 28 iron-plate 12 isolate 34 Italian 61 Italy 8

jump 39

kettle 19 kid 29 kill 55

laid 22 lamb 21 lame 34 language 60 Latin 60 laundress 28 law 5 lawn 12 leap-year 56 leather 28 lemonade 22

M. A. 64 mackintosh 29 mad 34 Maggie 5 mahogany 14 maid 4 majesty 41 majority 50 make up 28 Manchester 3 mangle 28 manhood 10 mansion 44 Mansion House 54 mantelpiece 14 manual 59 marmalade 21 marriage 7 marry 3 mash 21 Master 64

knee 33 knick-knack 14

kiss 52

L.

K.

lettuce 22 lighten 44 Lily 3 limb 31 line 28 linen 28 lisle 27 listen 32 long for 43 look for 3 look for 3

M.

mat 22 match 39 material 28 mathematics 60 matriculation 62 matter 34 mattress 16 meal 20 measles 34 measure 29 meat 21 mechanical 41 mediaeval 54 medicine 34 meeting 4 Meldreth 11 melt 45 member 4 memory 54 mention 56 merry 52

N.

nail 33 nail-polish 28 nasty 48 national 41 natural history 59 nature 43 knife 20 knock 19 knocker 14

Lord Mayor 54 lose 38 loss 47 lovely 43 low 27 lower 32 luke-warm 27 lump 24 lunch 21 lungs 32

merry-go-round 53 middle-aged 9 migratory 43 milk 24 miss 21 mist 45 mistletoe 52 mitten 49 modern 15 money 55 month 56 mother-in-law 5 move up 62 muddy 48 mug 5 municipal 59 muscle 33 music 32 mustard 22 mutton 21

neck 32 needlework 60 neglect 35

91

negligently 30 neither...nor 5 nephew 5 net 30 Newnham College 3 news 7 niece 5 nightingale 43

0.

oak 15 obliged 26 occasion 64 occasionally 45 of age 10 offer 22

paint 28

pants 29

parents 3

party 16

pass 62

past 57

pea 13

patient 34

pepper 22

phrase 36

picnic 53

pillow 16

pink 32

pity 37

plant 43

plate 22

plot 54

pleasure 15

pie 21

physical 10

personally 13

picturesque 41

pancake 53

parish-church 5

patent leather 28

office 54 old age 10 old-fashioned 11 old maid 5 onion 21 operate 34

P.

pluck 44 pneumonia 35 poach 21 pointed 12 policeman 47 polish 22 pond 45 poor 26 popular 39 pork 21 porridge 21 post 3 potato 21 pour 24 powder 28 practical 54 practise 39 prayer 64 preceding 58 predominate 60 prefer 49 preparation 51 prescribe 34 present 52 presently 48

noon 57 notice 13 novelty 41 nurse 34 nursery 15

oral 61 orange 21 orchard 12 organ 32 Oxford 39

pretty 36 prevail 21 previous 21 prime 10 principal 21 private 59 privilege 52 prize 62 procession 54 popularity 41 produce 39 progress 62 promising 48 proud 62 proverb 55 public-house 53 publish 8, 51 pulse 34 pump 28 pure 22 purpose 17 put forth 43 pyjamas 30

Q.

quarter 57

queen 54

quiet 45

race 39 racket 39 radish 13 rail 16 railing 13 rap 14 rarely 45 raspberry 44 razor 29 ready 24 receive 4 reception 44 recover 37 refectory 61

sacred 51 safety-razor 29 salad 22 salmon 22 saltcellar 22 salutation 55 sandwich 25 Santa Claus 52 satisfactory 62 sausage 21 save 56 scarlet 64 scarlet fever 34 scent 28 scholar 62 science 60 scripture 60 scrub 19 scullery 20 season 42 secondary 59 seed 43 sense 33 seriously 34 serve 21 service 50 set 45 settled 48

refer to 56 rejoice 51 relate 4 relation 4 relative 4 report 62 represent 54 resident 60 residential 59 restaurant 51 respect 4 respective 63 rest 50

R.

S.

shade 13, 16 shave 29 sheet 16 shelf 15 shirt 29 shirt-front 28 shoe 28 shoot 41 shopping 49 short-sighted 32 shoulder 32 show 15 show in 22 shower 43 Shrove Tuesday 53 sideboard 15 silk 27 sill 16 silly 44 single 4 sink 20 situate 11 skate 41 skeleton 33 ski 41 skin 33 skv 43 slate 12

resume 51 retire 23 riddle 10 right 62 rise 45 river 44 robe 54 rock 22 rosy 5 rough 48 row 39 royal 41 rubber 39 rule 63

sledge 46 sleeve 29 slight 35 slippers 27 small-pox 34 smart 30 smell 32 smoke 23 soap 29 social 4 society 41 sock 29 sofa 15 soil 43 son-in-law 5 sore 32 soup 22 sow 43 Spanish 61 spare 4 specially 39 spectacles 32 speech 8 Speech Day 62 splendid 11 spoon 22 sport 39 sprain 33

square 64 staircase 16 starch 28 stately 44 steamer 53 stick 29 stiff 28 stocking 27 story 15 story 17

tailor 29 tap 16 tart 21 taste 33 tastefully 30 tea 21 teach 59 telephone 17 temperature 46 temple 31 tennis 39 term 3 Thames 39 theatre 51 thermometer 46 thirsty 43 Thomson 7

strawberry 44 strawfigure 54 strict 64 student 64 study 15 style 8 subject 59 substantial 21 suburb 3 suffer 37

T.

though 16 throat 32 thrush 43 thunder 43 thunderstorm 43 tidy 19, 20 tie 29 till the soil 43 timber 12 time 55 tired 30 toast 8, 21 to begin with 16 toboggan 41 toilet 27 tomato 25 tongue 32 tooth 32

sugar 24 sultry 43 suppor 21 suppose 7 surround 12 swallow 43 sweep 19 switch 20 syllabus 62

topic 47 torrent 49 touch 33 towards 58 towel 16 toy 52 trade 3 train 39 trouble 25 trousers 29 trunk 31 tube 28 tuition 59 turkey 52 turn out 20 typhoid fever 34 typical 4

U.

umbrella 29 uncle 4 under age 10 undergraduate 3 underwear 28 undress 30 University 3 unknown 17

V.

vacuum 19 valuable 55 variable 48 variation 46 various 39 vase 16 vegetable 13 velvet 30 unsettled 48 upholster 15 upper 32 usher 14

vinegar 26 vote 10 waistcoat 29 wardrobe 16 waste 56 watch 57 waterproof 29 wear 27 weather 47 wedding 3 wedding-cake 8 weekday 51 welcome 4 welfare 4 well 36 Wellington boots 29 well-to-do 52 Whitsuntide 53 whooping-cough 34

widow 4 wife 5 window-sill 16 wireless 15 wish 9 witness 39 wrist 32 writing-desk 15

Y.

year 56

youth 10

youthful 11

Contents.

The Fam	ily				¢		3
Engagem	ent ar	nd M	arria	age			7
Age .							9
An Engli							
Housewo							19
Food and							20
At Table							24
Toilet							27
The Hun							31
Bodily D							34
Phrases a							36
Sports an							39
The Seas							42
The Wea							47
							-0
Holidays							
Time							55
Time .	•						
Educatio							
	n					· .	

Kasutatud kirjandust:

Dr. R. Kron. Englische Sprechübungen. Leipzig 1930.
Dr. R. Kron. The Little Londoner. Leipzig 1929.
F. Rentsch. Talks about English Life. Leipzig 1927.
M. O. Clarke. English Dialogues. Wien 1927.
T. W. Mac Callum. English Perfekt! München 1931.
Dr. Ernst Wallenberg. 1000 Worte English.
Dr. Emil Hausknecht. Englisch-deutsches Gesprächsbuch. Berlin und Leipzig 1919.
W. E. Collinson. Spoken English. Leipzig 1929.
Linguaphone Konversations-Kursus. Englisch. Berlin 1930.

Est. A-13 446 24 009

Hind 65 senti